

LISTA DE VERIFICACIÓN PARA MEZCLAR Y CARGAR PESTICIDAS

Consejos para trabajar de manera segura con pesticidas en Carolina del Norte



Con todas las presiones de la temporada de cultivo, no pase por alto las precauciones de seguridad cuando trabaje con productos químicos agrícolas. Si mezcla pesticidas con frecuencia, piense en construir un galpón con plataforma de contención de derrames para la mezcla y la carga de pesticidas. Si no tiene plataforma, no mezcle y cargue en el mismo lugar cada vez para evitar la acumulación de contaminación causada por salpicaduras y derrames. Limpie todos los derrames de acuerdo con las indicaciones de la etiqueta.

La siguiente lista de verificación es un recordatorio de que debe tomarse el tiempo necesario para manipular los pesticidas cuidadosamente cuando los mezcle y los cargue.

Recomendaciones generales de manipulación:

- ✓ Lea cuidadosamente la etiqueta y tome nota de las precauciones de seguridad personal y ambiental.
- ✓ Recuerde que las etiquetas pueden cambiar de un año a otro, de modo que usted debe volver a leer las instrucciones de la etiqueta cuando compre nuevos empaques de pesticidas.
- ✓ Mezcle sólo lo que se requiere para el área que va a rociar de modo que no sobren restos de productos químicos. Nunca exceda las tasas que aparecen en la etiqueta.
- ✓ Mantenga una distancia de por lo menos 100 pies entre el lugar en que se mezcla y se carga el pesticida y los pozos, zanjas, arroyos u otras fuentes de agua.
- ✓ Mezcle los polvos mojadizos con agua en una cubeta para formar un compuesto líquido antes de echarlo en el tanque de fumigación.

Empaques:

- ✓ Use un cuchillo o tijera para abrir cuidadosamente los pesticidas empaquetados en papel, cartón o papel aluminio. No raje el papel.
- ✓ Cierre los empaques de pesticida parcialmente usados. Guárdelos a la sombra.
- ✓ Antes de reciclar los empaques o recipientes vacíos de productos químicos, enjuáguelos tres veces o enjuáguelos a presión y eche el agua del enjuague en el tanque del rociador.

La mezcla correcta:

Siga las siguientes indicaciones para mezclar las formulaciones en el tanque:

1. Al diluyente (agua por lo general),
2. échele los polvos mojadizos y los gránulos que se pueden dispersar en agua.
3. agite bien la mezcla.
4. eche los líquidos, surfactantes y fluidizos,
5. eche los concentrados emulsionables al final.

(sigue al reverso)

Seguridad personal y ambiental:

- ✓ Mantenga a los niños y a las personas no autorizadas lejos de las áreas de mezcla y carga.
- ✓ Lleve puesto equipo de seguridad personal apropiado para cada labor.
- ✓ Mezcle en un área bien ventilada e iluminada de espaldas al viento para que el viento se lleve los vapores y el polvo.
- ✓ No vierta productos químicos al nivel de los ojos. Párese con la cabeza bien por encima del tanque rociador para reducir la probabilidad de salpicarse la cara con pesticida.
- ✓ Evite comer, beber, fumar y tocarse la piel o los ojos al mezclar y cargar pesticidas.
- ✓ Enjuague los guantes antes de quitárselos y lávese las manos y los brazos con agua y jabón.
- ✓ Mantenga a la mano un equipo contra derrames (materiales absorbentes tales como arena sin cloro para la higiene de gatos, pala y tambor) y limpie los derrames inmediatamente.
- ✓ Cuando llene los rociadores, evite el efecto de reflujos de sifón manteniendo siempre el extremo de la manguera de llenado fuera del agua del tanque.
- ✓ Cuando mezcle y cargue productos químicos en el campo, prevenga los derrames que pueden contaminar el suministro de agua.
- ✓ Llene el rociador hasta la mitad con agua fresca y luego encienda y revise el sistema y vea si está funcionando bien y no tiene fugas, luego eche el pesticida.
- ✓ Tenga cuidado con el proceso de llenado; nunca llene el tanque del rociador en exceso.

Prueba de compatibilidad

Cuando mezcle dos o más productos, verifique siempre la etiqueta para ver si hay advertencias de incompatibilidad. Haga la "prueba del frasco" para determinar si los componentes de una mezcla de pesticidas son física y químicamente compatibles.

1. Use un frasco transparente de un cuarto de galón.
2. Vacíe una pinta de agua de la misma fuente de agua que va a usar para las mezclas de tanque.
3. Eche los pesticidas en la proporción correcta en el orden especificado (vea el cuadro en la página delantera). Para las formulaciones líquidas, una cucharada por pinta es equivalente a una pinta por cada 100 galones de mezcla final de rociado. Para las formulaciones secas, una cucharada por libra es equivalente a una pinta por cada 100 galones de mezcla final de rociado.
4. Una vez que haya mezclado todos los componentes y que haya agitado bien el frasco, déjelo reposar de 15 a 60 minutos (mientras más tiempo mejor).
5. Si el contenido se calienta o se forman grumos, natas u otros sólidos, los componentes no son compatibles.
6. Si la mezcla no es compatible y usted no usó un agente de compatibilidad en la primera prueba, repita el proceso con una cantidad proporcional de agente de compatibilidad.

Si la mezcla es compatible, eche pesticida en el tanque de rociado en el mismo orden en que se echaron durante la prueba.

Advertencia: La compatibilidad química no garantiza que la mezcla tenga el efecto esperado. Las combinaciones de algunos ingredientes activos pueden dañar las plantas, lo cual se conoce como fitotoxicidad. En algunos casos, mezclar productos químicos puede cancelar su efectividad; en otros casos, la efectividad de algunos productos puede aumentar cuando se aplican juntos. Piense en aplicar la mezcla a la tasa que aparece en la etiqueta en un área de prueba en el campo. Vea si hay daños o fallas de control. La mezcla es compatible si no se observan efectos adversos.

La información que aparece en este documento sólo puede usarse con fines educativos. Las personas que usan productos químicos agrícolas son responsables de asegurar que su uso se ajuste a lo indicado en la etiqueta y de cumplir con los reglamentos pertinentes.

Revisor técnico: Wayne Buhler, Ph.D., College of Agriculture and Life Sciences, NC State University

Si tiene preguntas sobre salud humana y pesticidas, comuníquese con el Centro de Envenenamientos de las Carolinas (Carolinan Poison Center), llamando al 1-800-848-6946 (1-800-84TOXIN).